



# AD63

Camión Articulado Subterráneo

## Especificaciones técnicas

La configuración y las características pueden variar según la región. Consulte a su distribuidor Cat® para conocer la disponibilidad en su zona.

### Índice

|   |          |
|---|----------|
| <b>Especificaciones</b> .....   | <b>2</b> |
| Motor .....   | 2        |
| Especificaciones de operación .....                                     | 2        |
| Pesos .....   | 2        |
| Distribución de peso .....  | 2        |
| Transmisión .....   | 2        |
| Mandos finales .....  | 2        |
| Dispositivo de levantamiento de cajas .....                             | 2        |
| Capacidad de la caja .....  | 3        |
| Dimensiones de giro .....   | 3        |
| Capacidades de llenado de servicio .....                                | 3        |
| Neumáticos .....  | 3        |
| Normas .....  | 3        |
| Dimensiones .....   | 4        |
| Rendimiento en pendientes/velocidad/<br>fuerza máxima de tracción ..... | 6        |
| <b>Equipo optativo y estándar</b> .....                                 | <b>7</b> |

# Especificaciones del Camión Articulado Subterráneo AD63

## Motor

|                                     |          |                         |
|-------------------------------------|----------|-------------------------|
| Modelo de motor                     | Cat® C27 |                         |
| Potencia del motor - ISO 14396:2002 | 593 kW   | 795 hp                  |
| Perforación                         | 137,2 mm | 5,4"                    |
| Carrera                             | 152,4 mm | 6"                      |
| Cilindrada                          | 27 L     | 1.650 pulg <sup>3</sup> |

- Cumple con las normas de emisiones Stage V de la Unión Europea y Tier 4 Final de la EPA de EE.UU.
- Las clasificaciones de potencia corresponden a una velocidad nominal de 1.800 rpm cuando se prueban según las condiciones de referencia para la norma especificada.
- Todas las condiciones de clasificación se basan en ISO/TR14396, condiciones normales de aire de admisión con una presión barométrica total de 100 kPa (29,5 pulg Hg), con una presión de vapor de 1 kPa (0,295 pulg Hg) y 25 °C (77 °F). El rendimiento se midió con combustible según las especificaciones de la EPA en el título 40 del CFR (Code of Federal Regulations, Código de Regulaciones Federales), Parte 1.065, y especificaciones de la Unión Europea en la Directiva 97/68/CE con una densidad de 0,845 a 0,850 kg/L a 15 °C (59 °F) y una temperatura de entrada del combustible de 40 °C (104 °F).

## Especificaciones de operación

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| Capacidad de carga útil nominal                 | 63.000 kg  | 138.891 lb |
| Volumen bruto en orden de trabajo de la máquina | 118.940 kg | 262.218 lb |

## Pesos

|               |            |            |
|---------------|------------|------------|
| Vacío         | 52.425 kg  | 115.577 lb |
| Eje delantero | 37.066 kg  | 81.716 lb  |
| Eje trasero   | 15.359 kg  | 33.861 lb  |
| Cargado       | 115.425 kg | 254.468 lb |
| Eje delantero | 57.456 kg  | 126.669 lb |
| Eje trasero   | 57.969 kg  | 127.800 lb |

## Distribución de peso

|               |        |  |
|---------------|--------|--|
| Vacío         |        |  |
| Eje delantero | 70,7 % |  |
| Eje trasero   | 29,3 % |  |
| Cargado       |        |  |
| Eje delantero | 49,8 % |  |
| Eje trasero   | 50,2 % |  |

## Transmisión

|             |           |          |
|-------------|-----------|----------|
| Avance 1    | 6,5 km/h  | 4,1 mph  |
| Avance 2    | 9,2 km/h  | 5,7 mph  |
| Avance 3    | 12,4 km/h | 7,7 mph  |
| Avance 4    | 16,6 km/h | 10,3 mph |
| Avance 5    | 22,5 km/h | 14,0 mph |
| Avance 6    | 30,3 km/h | 18,9 mph |
| Avance 7    | 41,0 km/h | 25,5 mph |
| Retroceso 1 | 8,6 km/h  | 5,3 mph  |

- Velocidades de desplazamiento máximas con neumáticos estándar 35 × 65 R33.

## Mandos finales

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Relación diferencial        | 3,46:1  |
| Relación de mando final     | 5,5:1   |
| Relación de reducción total | 19,04:1 |

## Dispositivo de levantamiento de cajas

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| Levantamiento         | 13 segundos |
| Bajada                | 24 segundos |
| Tiempo total de ciclo | 37 segundos |

# Especificaciones del Camión Articulado Subterráneo AD63

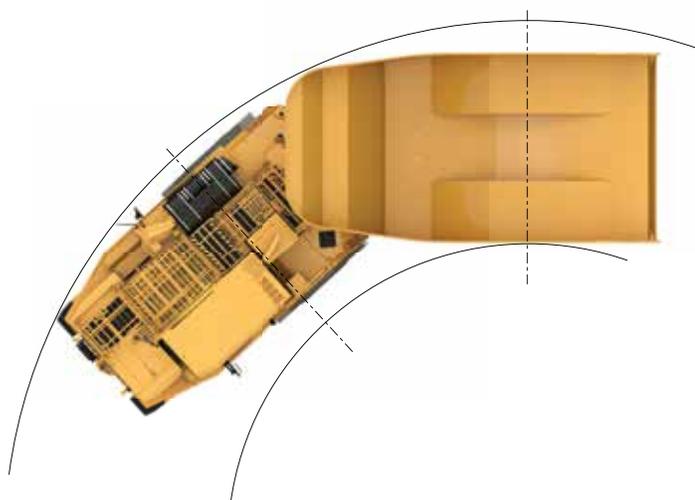
## Capacidad de la caja

|                                      |                     |                      |
|--------------------------------------|---------------------|----------------------|
| Caja del camión: 1 (estándar)        | 26,9 m <sup>3</sup> | 35,2 yd <sup>3</sup> |
| Caja del camión: 2                   | 32,6 m <sup>3</sup> | 42,6 yd <sup>3</sup> |
| Caja del camión: 3                   | 33,8 m <sup>3</sup> | 44,2 yd <sup>3</sup> |
| Caja del camión: 4                   | 36,6 m <sup>3</sup> | 47,9 yd <sup>3</sup> |
| Caja del camión 5 (material liviano) | 38,3 m <sup>3</sup> | 50,1 yd <sup>3</sup> |

- Colmada SAE 2:1.

## Dimensiones de giro

|                                 |           |        |
|---------------------------------|-----------|--------|
| Radio de espacio libre exterior | 10.005 mm | 393,9" |
| Radio de giro interior          | 5.540 mm  | 218,1" |
| Oscilación del bastidor         | 10°       |        |
| Ángulo de articulación          | 42,5°     |        |



## Capacidades de llenado de servicio

|   |       |                  |
|---|-------|------------------|
| Cárter del motor con filtro               | 95 L  | 25,0 gal EE.UU.  |
| Transmisión                               | 53 L  | 14,0 gal EE.UU.  |
| Tanque hidráulico                         | 381 L | 100,6 gal EE.UU. |
| Sistema de enfriamiento                   | 150 L | 39,6 gal EE.UU.  |
| Diferenciales y mandos finales delanteros | 138 L | 36,5 gal EE.UU.  |
| Diferenciales y mandos finales traseros   | 138 L | 36,5 gal EE.UU.  |
| Tanque de combustible                     | 900 L | 237,7 gal EE.UU. |

## Neumáticos

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Tamaño del neumático | 35 × 65 R33 |
|----------------------|-------------|

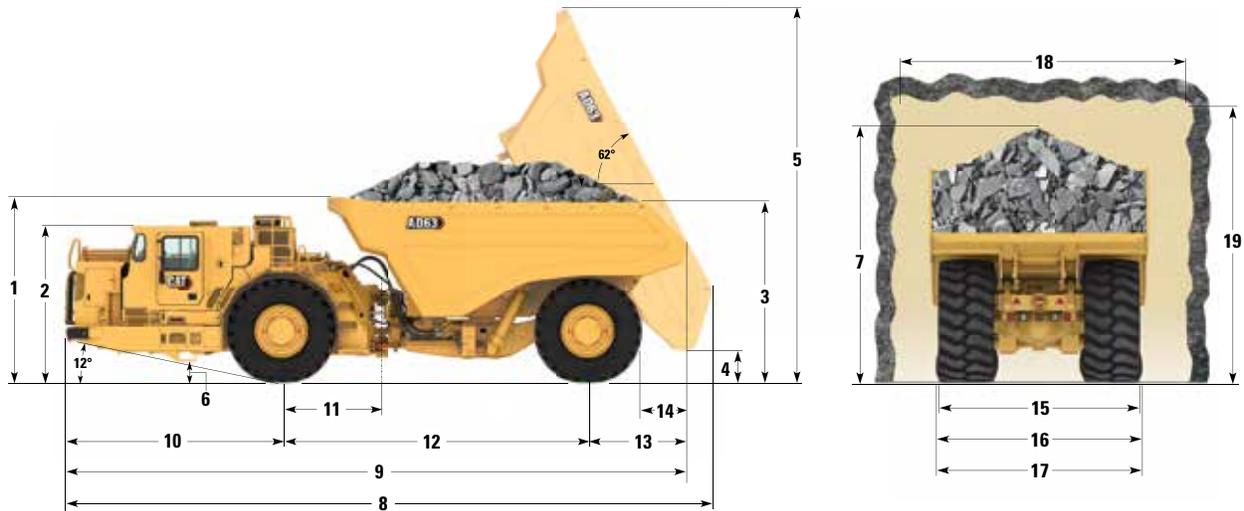
## Normas

Cabina certificada con Estructura de Protección en Caso de Vuelcos (ROPS)/Estructura de Protección contra la Caída de Objetos (FOPS)

# Especificaciones del Camión Articulado Subterráneo AD63

## Dimensiones

Todas las dimensiones son aproximadas.



|   | 311-4730            |                      | 312-1395            |                      | 307-6655            |                      | 311-4721            |                      |
|---|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
|   | Caja del camión     |                      | Caja del camión     |                      | Caja del camión     |                      | Caja del camión     |                      |
| Capacidad de la caja  | 26,9 m <sup>3</sup> | 35,2 yd <sup>3</sup> | 32,6 m <sup>3</sup> | 42,6 yd <sup>3</sup> | 33,8 m <sup>3</sup> | 44,2 yd <sup>3</sup> | 36,6 m <sup>3</sup> | 47,9 yd <sup>3</sup> |
|   | mm                  | pulg                 | mm                  | pulg                 | mm                  | pulg                 | mm                  | pulg                 |
| <b>1</b> Altura hasta la parte superior de la caja vacía              | 3.202               | 126                  | 3.418               | 135                  | 3.556               | 140,0                | 3.552               | 140                  |
| <b>2</b> Altura: parte superior de la ROPS                            | 3.000               | 118                  | 3.000               | 118                  | 3.000               | 118                  | 3.000               | 118                  |
| <b>3</b> Altura: carga en la caja                                     | 3.045               | 120                  | 3.326               | 131                  | 3.426               | 135                  | 3.473               | 137                  |
| <b>4</b> Altura: espacio libre de descarga**                          | 514                 | 20                   | 514                 | 20                   | 514                 | 20                   | 514                 | 20                   |
| <b>5</b> Altura: hasta la parte superior con la caja levantada        | 6.969               | 274                  | 7.202               | 284                  | 7.322               | 288                  | 7.176               | 283                  |
| <b>6</b> Altura: espacio libre sobre el suelo                         | 393                 | 15                   | 393                 | 15                   | 393                 | 15                   | 393                 | 15                   |
| <b>7</b> Altura: hasta la parte superior de la carga (SAE 2:1)        | 3.830               | 151                  | 4.160               | 164                  | 4.160               | 164                  | 4.300               | 169                  |
| <b>8</b> Longitud: caja levantada al máximo                           | 12.064              | 475                  | 12.180              | 480                  | 12.222              | 481                  | 12.241              | 482                  |
| <b>9</b> Longitud: caja en posición normal                            | 12.040              | 474                  | 12.040              | 474                  | 12.040              | 474                  | 12.040              | 474                  |
| <b>10</b> Longitud: desde parachoques delantero hasta eje delantero   | 4.164               | 164                  | 4.164               | 164                  | 4.164               | 164                  | 4.164               | 164                  |
| <b>11</b> Longitud: desde el eje delantero hasta el enganche          | 1.920               | 76                   | 1.920               | 76                   | 1.920               | 76                   | 1.920               | 76                   |
| <b>12</b> Longitud: entre ejes  | 5.900               | 232                  | 5.900               | 232                  | 5.900               | 232                  | 5.900               | 232                  |
| <b>13</b> Longitud: desde el eje trasero hasta la cola                | 1.976               | 78                   | 1.976               | 78                   | 1.976               | 78                   | 1.976               | 78                   |
| <b>14</b> Longitud: desde las ruedas traseras hasta la caja levantada | 857                 | 34                   | 857                 | 34                   | 857                 | 34                   | 857                 | 34                   |
| <b>15</b> Ancho: total entre neumáticos                               | 3.250               | 128                  | 3.250               | 128                  | 3.250               | 128                  | 3.250               | 128                  |
| <b>16</b> Ancho: máquina con caja                                     | 3.346               | 132                  | 3.480               | 137                  | 3.480               | 137                  | 3.480               | 137                  |
| <b>17</b> Ancho: máquina sin caja                                     | 3.323               | 131                  | 3.323               | 131                  | 3.323               | 131                  | 3.323               | 131                  |
| <b>18</b> Ancho de espacio libre recomendado*                         | 5.000               | 197                  | 5.000               | 197                  | 5.000               | 197                  | 5.000               | 197                  |
| <b>19</b> Altura de espacio libre recomendada*                        | 5.000               | 197                  | 5.000               | 197                  | 5.000               | 197                  | 5.000               | 197                  |

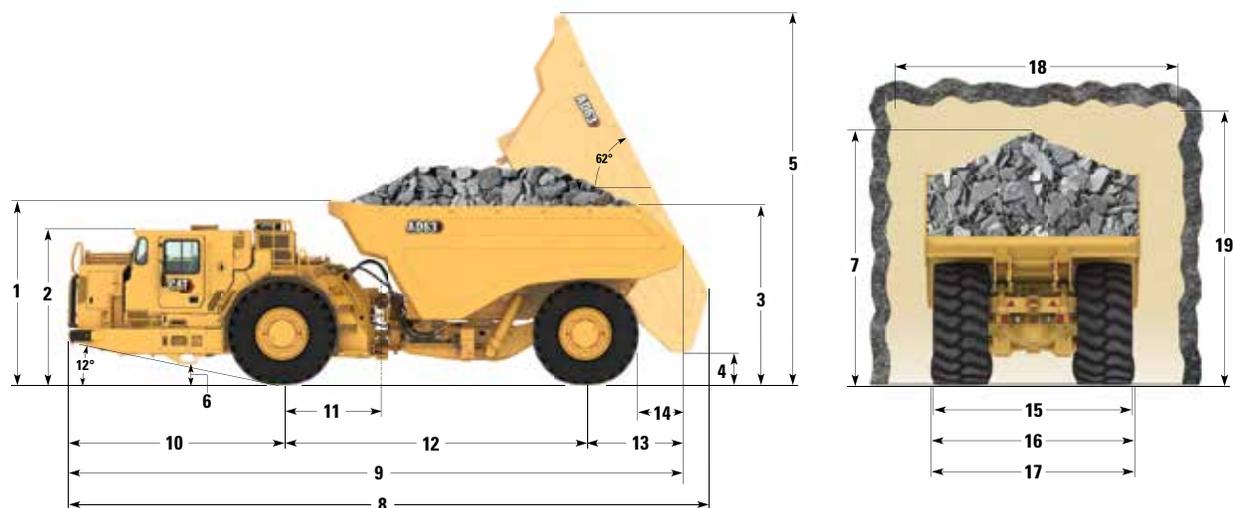
\*Las dimensiones de espacio libre se usan solo como referencia.

\*\* Las mediciones se tomaron con la compuerta trasera bajada para la caja expulsora.

# Especificaciones del Camión Articulado Subterráneo AD63

## Dimensiones

Todas las dimensiones son aproximadas.



529-7938

**Caja del camión  
Material liviano**

| Capacidad de la caja   | 38,3 m <sup>3</sup> | 50,1 yd <sup>3</sup> |
|--|---------------------|----------------------|
|  | mm                  | pulg                 |
| 1 Altura hasta la parte superior de la caja vacía              | 3.560               | 140                  |
| 2 Altura: parte superior de la ROPS                            | 3.000               | 118                  |
| 3 Altura: carga en la caja                                     | 3.473               | 137                  |
| 4 Altura: espacio libre de descarga**                          | 598                 | 24                   |
| 5 Altura: hasta la parte superior con la caja levantada        | 7.200               | 283                  |
| 6 Altura: espacio libre sobre el suelo                         | 393                 | 15                   |
| 7 Altura: hasta la parte superior de la carga (SAE 2:1)        | 4.330               | 170                  |
| 8 Longitud: caja levantada al máximo                           | 12.430              | 489                  |
| 9 Longitud: caja en posición normal                            | 11.960              | 471                  |
| 10 Longitud: desde parachoques delantero hasta eje delantero   | 4.164               | 164                  |
| 11 Longitud: desde el eje delantero hasta el enganche          | 1.920               | 76                   |
| 12 Longitud: entre ejes  | 5.900               | 232                  |
| 13 Longitud: desde el eje trasero hasta la cola                | 1.896               | 75                   |
| 14 Longitud: desde las ruedas traseras hasta la caja levantada | 77                  | 31                   |
| 15 Ancho: total entre neumáticos                               | 3.250               | 128                  |
| 16 Ancho: máquina con caja                                     | 3.500               | 138                  |
| 17 Ancho: máquina sin caja                                     | 3.323               | 131                  |
| 18 Ancho de espacio libre recomendado*                         | 5.000               | 197                  |
| 19 Altura de espacio libre recomendada*                        | 5.000               | 197                  |

\*Las dimensiones de espacio libre se usan solo como referencia.

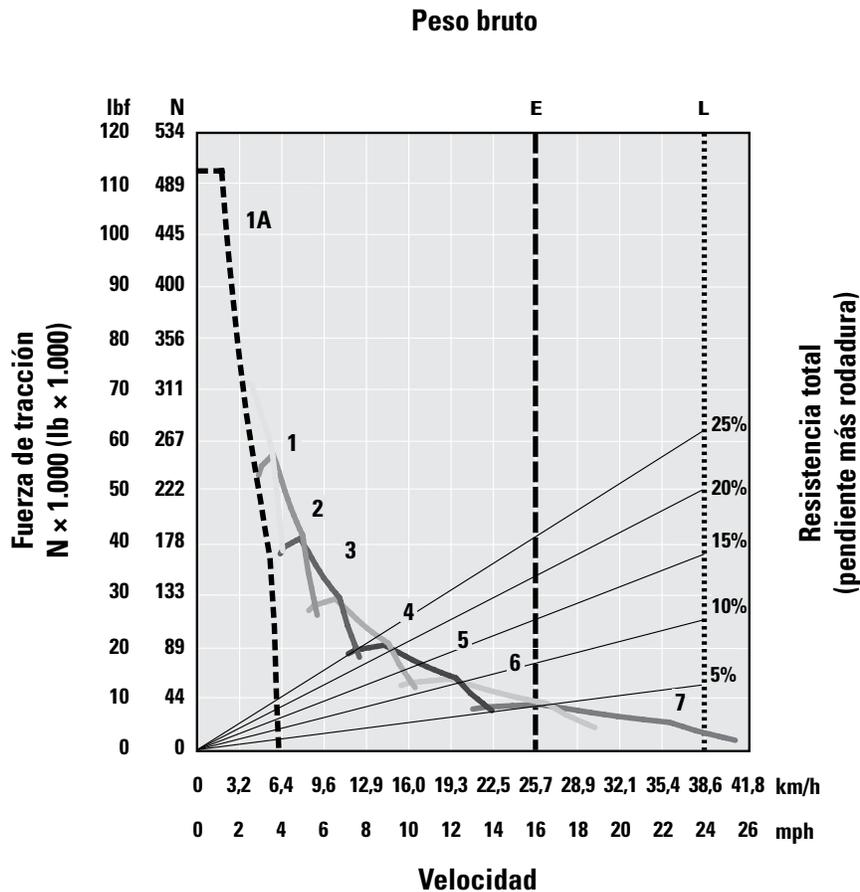
\*\* Las mediciones se tomaron con la compuerta trasera bajada para la caja expulsora.

# Especificaciones del Camión Articulado Subterráneo AD63

## Rendimiento en pendientes/velocidad/fuerza máxima de tracción

Para determinar el rendimiento en pendientes: Desplácese desde el peso bruto hacia abajo hasta el porcentaje de resistencia total. La resistencia total es igual al porcentaje de pendiente real más la resistencia a la rodadura. Como guía general, use el 2 % para la resistencia a la rodadura en aplicaciones subterráneas o consulte el Manual de Rendimiento de Caterpillar. Desde el punto de resistencia total, desplácese horizontalmente hasta la curva con la marcha más alta obtenible y luego hacia abajo hasta la velocidad máxima. La fuerza de tracción utilizable en las ruedas dependerá de la tracción disponible y del peso sobre las ruedas de tracción.

- — — — — Peso vacío típico en la obra
- ..... Peso cargado



- 1A – 1ª marcha de convertidor de par
- 1 – 1ª marcha de mando directo
- 2 – 2ª marcha de mando directo
- 3 – 3ª marcha de mando directo
- 4 – 4ª marcha de mando directo
- 5 – 5ª marcha de mando directo
- 6 – 6ª marcha de mando directo
- 7 – 7ª marcha de mando directo

- V: vacío, 52.425 kg (115.577 lb)
- C: cargado, 115.425 kg (254.469 lb)

## Equipo optativo y estándar

El equipo optativo y estándar puede variar. Consulte con su distribuidor Cat para obtener más detalles.

|   | Estándar | Optativo |   | Estándar | Optativo |
|---|----------|----------|---|----------|----------|
| <b>SISTEMA ELÉCTRICO</b>  |          |          | <b>ENTORNO DEL OPERADOR (continuación)</b>  |          |          |
| Alarma reversible   | ✓        |          | Indicadores de señal de viraje  | ✓        |          |
| Alternador de 225 amperios  | ✓        |          | Lava y limpiaparabrisas   | ✓        |          |
| Interruptor de desconexión de 2 postes a nivel del suelo                                    | ✓        |          | Asiento con suspensión neumática Cat Comfort TLV2   | ✓        |          |
| Arranque eléctrico de 24 voltios  | ✓        |          | Medidores de presión de los frenos  |          | ✓        |
| Luces LED:  |          |          | Cubierta del asiento  |          | ✓        |
| – Faros delanteros con interruptor reductor de intensidad                                   | ✓        |          | Cámara en color orientada hacia atrás   |          | ✓        |
| – Luces de freno y traseras   | ✓        |          | Ventana de doble panel  |          | ✓        |
| – Luces de retroceso (automáticas cuando se selecciona la marcha de retroceso)              | ✓        |          | Visera  |          | ✓        |
| – Luz de trabajo trasera montada en la cabina   | ✓        |          | <b>TREN DE FUERZA</b>   |          |          |
| – Luz LED de descarga   |          | ✓        | Control del retardador del freno automático   | ✓        |          |
| Grupo de receptáculos de arranque auxiliar  | ✓        |          | Frenos:   |          |          |
| Información sobre el estado de la máquina con Product Link Elite                            | ✓        |          | – Frenos de disco en todas las ruedas   | ✓        |          |
| Interruptor de parada a nivel del suelo   | ✓        |          | – Refrigeración con aceite  | ✓        |          |
| Apagado de la batería:  |          |          | – Frenos de estacionamiento en las cuatro ruedas  | ✓        |          |
| – Aislamiento a nivel del suelo con interruptor de aislamiento en la cabina                 |          | ✓        | Control de cambios del acelerador   | ✓        |          |
| – Aislamiento a nivel del suelo con interruptor de parada del motor                         |          | ✓        | Motor Cat C27 diésel de 12 cilindros  | ✓        |          |
| – Aislamiento a nivel del suelo y aislamiento en cabina con interruptor de parada del motor |          | ✓        | – Stage V de la Unión Europea   | ✓        |          |
| <b>ENTORNO DEL OPERADOR</b>   |          |          | – Posenfriador Aire a Aire (ATAAC)  | ✓        |          |
| Cabina cerrada:   |          |          | – Cebado de combustible auxiliar  | ✓        |          |
| – ROPS/FOPS con certificación   | ✓        |          | Opciones de postratamiento  |          | ✓        |
| – Inclinable (cabina con inclinación de 43° para acceso de mantenimiento)                   | ✓        |          | – DPF (flujo interno)   |          | ✓        |
| – Sistema HVAC doble  | ✓        |          | – DPF (flujo de pared)  |          | ✓        |
| Sistema Monitor Electrónico Caterpillar (CEMS), (paneles de instrumentos del tablero)       | ✓        |          | Accionamiento del interruptor del freno de estacionamiento: empujar o tirar para accionar |          | ✓        |
| Sistema de detección de presencia del operador  | ✓        |          | Servotransmisión planetaria automática (7A/1R)  | ✓        |          |
| Aplicación del freno automático (ABA, Automatic Brake Application)                          | ✓        |          | – Bloqueo de marcha programable con caja levantada  | ✓        |          |
| Cronómetro de funcionamiento en vacío programable   | ✓        |          | – Limitación programable de la velocidad de desplazamiento                                | ✓        |          |
| Presión de freno residual ligera  | ✓        |          | – Convertidor de par con traba automática   | ✓        |          |
| Alarma de nivel de aceite hidráulico bajo   | ✓        |          | Tracción en las cuatro ruedas   | ✓        |          |
| Indicador de presión de freno de estacionamiento baja                                       | ✓        |          | Enfriador de transmisión remota   | ✓        |          |
| Espejos retrovisores  | ✓        |          | Sistema de llenado rápido   |          |          |
| Listo para la instalación de radio  | ✓        |          | – Refrigerante  |          | ✓        |
| Asiento del acompañante/instructor con cinturón de seguridad                                | ✓        |          | – Aceite del motor  |          | ✓        |
| Volante de dirección inclinable/telescópico   | ✓        |          | – Combustible (tanques dobles)  |          | ✓        |
|   |          |          | – Aceite hidráulico   |          | ✓        |
|   |          |          | – Aceite de la transmisión  |          | ✓        |

(continúa en la siguiente página)

# Equipo estándar y optativo del AD63

## Equipo optativo y estándar (continuación)

El equipo optativo y estándar puede variar. Consulte con su distribuidor Cat para obtener más detalles.

|  | Estándar | Optativo |  | Estándar | Optativo |
|--|----------|----------|--|----------|----------|
| <b>NEUMÁTICOS, LLANTAS Y RUEDAS</b>                  |          |          | <b>OTRO EQUIPO ESTÁNDAR (continuación)</b>   |          |          |
| Neumáticos Bridgestone 35/65 R33 VSNT                | ✓        |          | Protección contra estallido hidráulico   | ✓        |          |
| Llantas (conjunto de cuatro)                         | ✓        |          | Caja del camión de 26,9 m <sup>3</sup> (35,2 yd <sup>3</sup> )   | ✓        |          |
| Numeración de identificación de las llantas          |          | ✓        | Caja del camión de 32,6 m <sup>3</sup><br>(42,6 yd <sup>3</sup> )/33,8 m <sup>3</sup> (44,2 yd <sup>3</sup> )/36,6 m <sup>3</sup><br>(47,9 yd <sup>3</sup> )/38,3 m <sup>3</sup> (50,1 yd <sup>3</sup> ) |          | ✓        |
| Llanta de repuesto sin cámara                        |          | ✓        | Revestimientos de la caja de impacto o desgaste  |          | ✓        |
| <b>OTRO EQUIPO ESTÁNDAR</b>                          |          |          | Placa externa de desgaste de la caja   |          | ✓        |
| Adaptadores para muestra de aceite                   | ✓        |          | Opción de protección contra el desgaste de la caja   |          | ✓        |
| Alarma de caja levantada                             | ✓        |          | Fluidos: combustible y refrigerante para climas árticos  |          | ✓        |
| Supresión de incendios Ansul húmeda de 76 L (AS5062) |          | ✓        | Cubierta antivandalismo para embarque  |          | ✓        |
| Suspensión del eje delantero                         | ✓        |          | Orejetas de levantamiento del bastidor   | ✓        |          |
| Protectores del cárter                               | ✓        |          | Sistema de lubricación automático  |          | ✓        |
| Parachoques delanteros de caucho                     | ✓        |          | Cintas reflectantes  |          | ✓        |
| Tapa del radiador de liberación manual               | ✓        |          | Herramientas de servicio   |          | ✓        |
| Purificador/silenciador del escape catalítico        | ✓        |          | Sistema de Medición de Carga Útil del Camión (TPMS) (solo caja de descarga)  |          | ✓        |
| Cubiertas del escape                                 | ✓        |          | Pasador de remolque delantero y trasero  | ✓        |          |
| Asideros   | ✓        |          | Cubierta con ventilación   | ✓        |          |
| Pasamanos plegable                                   | ✓        |          |  |          |          |
| Enganche articulado y oscilado                       | ✓        |          |  |          |          |

Para obtener más información sobre los productos Cat, los servicios del distribuidor y las soluciones de la industria, visítenos en el sitio web [www.cat.com](http://www.cat.com)

ASXQ3458 (02-2022)  
(Global)

© 2022 Caterpillar

Todos los derechos reservados

Los materiales y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas que se muestran en las fotografías pueden incluir equipos adicionales. Consulte con su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Corporate Yellow", la imagen comercial de "Power Edge" y Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

